

Registre seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

CIC Centro de Informações
ao Consumidor

PHILIPS

Grande SP: 2121-0203
Demais localidades: 0800 701 0203

HTS5123

Foto somente ilustrativa



Manual do Usuário

User manual

Manual del usuario



PHILIPS

Responsabilidade Social

A Philips do Brasil LTDA é uma empresa socialmente responsável, preocupada com a valorização dos seus recursos humanos internos, com o relacionamento correto e justo com a comunidade, com o meio ambiente, com o ambiente de trabalho e com o compromisso de cumprimento das leis.

Sendo assim, realiza suas atividades em conformidade com a norma SA-8000, que se baseia nos princípios das convenções da Organização Internacional do Trabalho, da Convenção das Nações Unidas sobre os Direitos da Criança e na Declaração Universal dos Direitos Humanos.

Informação ambiental

Todo o material desnecessário foi retirado da embalagem do produto.

Nós tentamos fazer as embalagens de modo que elas sejam fáceis de separar em três materiais: caixa de papelão (caixa), calços de isopor e sacos plásticos.

O seu sistema contém materiais que podem ser reciclados e usados novamente se desmontados por uma empresa especializada. Por favor, observe os regulamentos locais relacionados à disposição de materiais da embalagem, baterias e equipamentos, com relação à destinação no seu final de vida.

Prezado Consumidor,

PARABÉNS POR TER ADQUIRIDO ESTE
PRODUTO...
E BEM VINDO À FAMÍLIA PHILIPS.

Agradecemos pela sua confiança na Philips e temos a certeza de que seu Sistema de Home Theater lhe trará muitos momentos agradáveis, pois ele é um produto de tecnologia moderna e com muitos recursos. Para usufruir de todo seu potencial, basta ler atentamente este manual e seguir as orientações dadas.

Atenciosamente,

Philips do Brasil LTDA

Baterias e Pilhas



ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

- Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.
- O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e a saúde humana.
- Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias fornecidas com seus produtos após seu fim de vida. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas que auxiliarão neste processo.
- Para evitar o vazamento de pilhas ou baterias, o que pode resultar em danos à saúde, ambientais e ao produto, recomendamos que: (i) Em caso de aparelhos com pilhas removíveis, retire-as quando não estiver em uso por um longo período, (ii) Não misture pilhas (antigas com novas ou de zinco-carbono com alcalinas, etc.) (iii) Não exponha o produto com pilhas/baterias em seu interior a altas temperaturas.
- Em caso de aparelhos com pilhas não removíveis, promover o encaminhamento à assistência técnica Philips.
- Pilhas e baterias usadas ou inservíveis recebidas pela Philips serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta.
- Em caso de dúvida ou consulta, favor ligar para 0800 701 0203 Brasil ou 2121 0203 Grande São Paulo ou acessar o site <http://www.philips.com.br>

Programa Ciclo Sustentável Philips – Reciclagem de aparelhos eletro-eletrônicos Philips pós-consumo

O seu produto Philips no final da vida útil pode ser encaminhado a uma de nossas assistências técnicas autorizadas para que tenha um destino ambientalmente adequado já que os equipamentos eletro-eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum. O programa também contempla o recolhimento de pilhas e baterias portáteis de qualquer fabricante. Iniciado em 2008, o Ciclo Sustentável Philips é o primeiro programa corporativo que promove a reciclagem de aparelhos eletro-eletrônicos no país, minimizando os impactos ao meio ambiente. De um lado, a Philips entrega produtos inovadores, sempre focando no compromisso com a sustentabilidade. Do outro lado, você retorna o produto para descarte, fechando um ciclo responsável. A Philips sempre foi pioneira em Sustentabilidade dentre as empresas do seu setor. Com essa iniciativa fortalecemos nossa responsabilidade ambiental e o compromisso com a sociedade.

Para saber quais assistências técnicas autorizadas participam do Programa Ciclo Sustentável, acesse nossa homepage: <http://www.sustentabilidade.philips.com.br>

Contenido

1 Ayuda y asistencia técnica	2
Preguntas frecuentes	2
Comuníquese con Philips	2
2 Aviso	2
Derechos de propiedad intelectual	2
Cumplimiento	2
Fusible de alimentación (sólo para el Reino Unido)	3
Software de código abierto	3
RMVB end user agreement (Asia Pacific and China only)	3
Marcas comerciales	3
3 Importante	4
Seguridad	4
Protección del producto	5
Cuidado del medio ambiente	5
4 Su SoundBar	6
Unidad principal	6
Control remoto	6
5 Conecte el SoundBar	8
Subwoofer	8
Conectores	8
Conexión con el televisor	9
Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos	10
Computadoras e Internet	11
Asignar un nombre al SoundBar	12

6 Uso del SoundBar	13
Ajuste del volumen	13
Elección del sonido	13
Unidades de almacenamiento USB	14
Opciones de audio, video e imagen	15
Uso del teléfono inteligente	17
Compartir medios a través de SimplyShare EasyLink	18
7 Cambio de los ajustes	22
Imagen	22
Sound	23
Idioma	24
Examinar el dispositivo de almacenamiento USB	24
Control de DLNA DMR	24
Ahorro de energía	24
Restauración de los valores de fábrica	25
8 Actualización de software	26
Comprobación de la versión del software	26
Actualización de software vía Internet	26
Actualización de software vía USB	26
9 Especificaciones del producto	27
10 Solución de problemas	30
11 Índice	32

1 Ayuda y asistencia técnica

Puede descargar actualizaciones de software y encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes sobre su producto en www.philips.com.

Preguntas frecuentes

Si tiene dificultades, consulte las Preguntas frecuentes sobre este SoundBar en www.philips.com/support.

Si todavía necesita ayuda, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Philips correspondiente a su país.



Advertencia

- No intente reparar el SoundBar. Esto puede provocar graves lesiones, daño irreparable en el SoundBar o anular la garantía.

Comuníquese con Philips

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y del modelo de su dispositivo. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto. Tenga a mano los números antes de comunicarse con Philips:
Número de modelo

Número de serie

2 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

Derechos de propiedad intelectual



Be responsible
Respect copyrights

Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

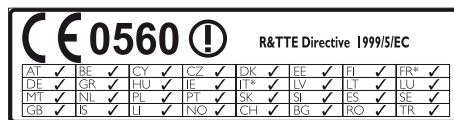
Propiedad intelectual en el Reino Unido

Para la grabación o reproducción de ciertos materiales puede exigirse un consentimiento. Consulte la Ley de derechos de propiedad intelectual de 1956 y las leyes de protección de intérpretes de 1958 a 1972.

Cumplimiento



Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 2006/95/EC (baja tensión) y 2004/108/EC (EMC).



* Las funciones inalámbricas y de Ethernet LAN están autorizadas exclusivamente para uso en interiores. Por el presente, Philips Consumer Lifestyle declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y todas las disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la declaración de conformidad con CE disponible en la versión PDF (Portable Document Format) del manual del usuario en www.philips.com/support.

Fusible de alimentación (sólo para el Reino Unido)

Esta información se aplica sólo a productos con conectores de energía para el Reino Unido.

Este producto tiene un conector moldeado aprobado. Si reemplaza el fusible, use uno con:

- los valores que se muestran en el conector;
- aprobación BS 1362,
- marca de aprobación ASTA.

Si tiene dudas acerca del tipo de fusible que debe utilizar, comuníquese con su distribuidor.

Precaución: para cumplir con la directiva EMC (2004/108/EC), no separe el conector del cable de alimentación.

Software de código abierto

Por el presente, Philips Electronics Singapore Pte Ltd se ofrece a entregar una copia completa del código fuente correspondiente a los paquetes de sistemas de software abierto protegidos por derechos de propiedad intelectual que se utilizan en este producto cuando los titulares de las licencias así lo soliciten. Esta oferta será válida por un período de hasta tres años posterior a la fecha de compra del producto para cualquier persona que reciba esta información. Para obtener el código fuente escriba a open.source@philips.com. Si no desea utilizar una cuenta de correo electrónico o si no recibe la confirmación de recepción del mensaje de correo dentro de la semana posterior al envío del mensaje, escriba a "Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands". Si no recibe la confirmación de recepción de su carta dentro del tiempo estipulado, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección mencionada anteriormente. Los textos de las licencias y los consentimientos para los programas de software de código abierto utilizados en este producto se incluyen en un folleto independiente.

RMVB end user agreement (Asia Pacific and China only)

Notes to End User:

By using this product with RealNetworks software and services, the end user agrees to the following terms of REALNETWORKS, INC:

- End User may only use the software for private, non-commercial use in accordance with the terms of RealNetworks EULA .
- End User is not allowed to modify, translate, reverse engineer, decompile, disassemble or use other means to discover the source code or otherwise replicate the functionality of the Real Format Client Code, except to the extent that this restriction is expressly prohibited by applicable law.
- RealNetworks Inc. disclaims all warranties and conditions other than those set forth in this Agreement which are in lieu of all other warranties, whether express and implied, including but not limited to any implied warranties or conditions of merchantability and fitness for a particular purpose; and effectively exclude all liability for indirect, special, incidental and consequential damages, such as but not limited to lost profits.

Marcas comerciales

Android es una marca registrada de Google Inc. El uso de esta marca registrada es conforme a los permisos de Google.

 **2.0+Digital Out**

Fabricado con licencia de acuerdo con los números de patente de Estados Unidos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras de Estados Unidos y de todo el mundo publicadas y pendientes. DTS, Symbol, DTS y Symbol conjuntamente son marcas comerciales registradas y DTS 2.0+Digital Out es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia.

SOBRE VIDEO DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified® que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite divx.com.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.



DLNA®, el logotipo de DLNA y DNLA CERTIFIED® son marcas comerciales registradas, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance.

3 Importante

Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar el SoundBar. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor; incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgos de lesiones o daños al SoundBar.

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.

- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Algunas partes de este producto pueden contener vidrio. Tome precauciones para prevenir lesiones y daños.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.

Riesgo de contaminación.

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Si las baterías se reemplazan de forma incorrecta, podría ocurrir una explosión. Reemplace la batería con una batería del mismo tipo o similar.
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Riesgo de deglución de baterías

- El producto/control remoto puede contener una batería tipo botón o moneda fácil de tragar. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.

Protección del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



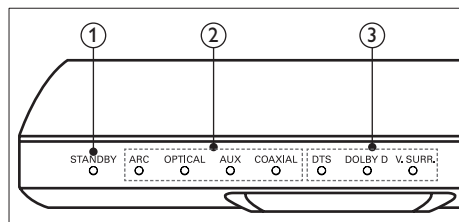
Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

4 Su SoundBar

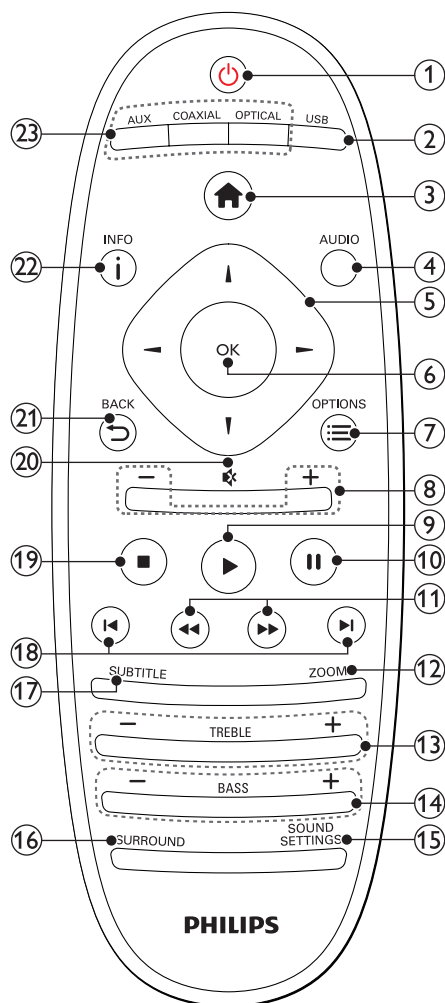
Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su SoundBar en www.philips.com/welcome.

Unidad principal



- ① **Indicador de modo de espera**
Cuando el SoundBar está en el modo de espera, el indicador cambia a color rojo.
- ② **Indicador de fuente/ Indicador de volumen**
Al seleccionar una fuente se enciende el indicador de fuente.
Cuando cambia el volumen, los indicadores de volumen se encienden para indicar el nivel de volumen.
- **ARC:** Se enciende al seleccionar HDMI ARC como la fuente de entrada.
 - **OPTICAL:** Se enciende al seleccionar Óptico como la fuente de entrada.
 - **AUX:** Se enciende al seleccionar AUX como la fuente de entrada.
 - **COAXIAL:** Se enciende al seleccionar COAXIAL como la fuente de entrada.
- ③ **Indicador del modo de sonido/ Indicador de volumen**
El indicador de modo de sonido se enciende cuando reproduce una fuente de audio con sonido surround.
Cuando cambia el volumen, los indicadores de volumen se encienden para indicar el nivel de volumen.
- **DTS:** Se enciende al reproducir audio DTS.
 - **DOLBY D:** Se enciende al reproducir audio Dolby.
 - **V.SURR:** Se enciende al seleccionar sonido Virtual Surround.

Control remoto



- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
- Enciende o ingresa el SoundBar al modo de espera. Cuando el SoundBar está en el modo de espera, el indicador cambia a color rojo.
 - Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para pasar todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC al modo de espera.

- ② **USB**
Pasa al dispositivo de almacenamiento USB.
- ③ **⬆️ (Inicio)**
Accede al menú de inicio.
- ④ **AUDIO**
Selecciona un idioma de audio al reproducir un video.
- ⑤ **Botones de navegación (◀️/▶️/▲/▼)**
Permite navegar por los menús.
- ⑥ **OK**
Permite confirmar la entrada o selección.
- ⑦ **☰ OPTIONS**
Accede a más opciones de reproducción al reproducir un archivo multimedia desde un dispositivo de almacenamiento USB o PC (a través de DLNA).
- ⑧ **+/- (Volumen)**
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑨ **▶️ (Reproducción)**
Inicia o reanuda la reproducción.
- ⑩ **⏸️ (Pause)**
Hace una pausa en la reproducción.
- ⑪ **⏮️/⏭️ (Retroceso rápido/ Avance rápido)**
Busca hacia atrás o hacia delante.
- ⑫ **ZOOM**
Amplía una escena de video o imagen.
- ⑬ **TREBLE +/-**
Aumenta o disminuye el nivel de agudos.
- ⑭ **BASS +/-**
Aumenta o disminuye el nivel de bajos.
- ⑮ **SOUND SETTINGS**
Alterna entre los modos de sonido.
- ⑯ **SURROUND**
Alterna entre sonido estéreo y virtual surround.
- ⑰ **SUBTITLE**
Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
- ⑱ **⏮️/⏭️ (Anterior/Siguiente)**
Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
- ⑲ **■ (Detener)**
Detiene la reproducción.
- ⑳ **🔇 (Silencio)**
Silencia o restaura el volumen.

- ㉑ **↶ BACK**
Vuelve a la pantalla del menú anterior.
- ㉒ **i INFO**
Muestra información acerca de la imagen, audio o video actual.
- ㉓ **AUDIO SOURCE**
 - **AUX:** Cambia la fuente de audio a la conexión AUX.
 - **COAXIAL:** Cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.
 - **OPTICAL:** Cambia la fuente de audio a la conexión óptica. pulse dos veces para cambiar a la fuente HDMI ARC cuando el SoundBar está conectado al televisor mediante una conexión HDMI ARC.

Controles de EasyLink

Con Easylink, puede controlar el SoundBar, el televisor y los dispositivos conectados con el botón del modo de espera del control remoto del SoundBar.

- **⏻ (Modo de espera encendido):** mantenga pulsado para cambiar el SoundBar, el televisor y los dispositivos conectados al modo de espera.

5 Conecte el SoundBar

En esta sección se ofrece asistencia para la conexión del SoundBar a televisores y otros dispositivos. Si desea consultar la guía interactiva completa, visite www.connectivityguide.philips.com.

Nota

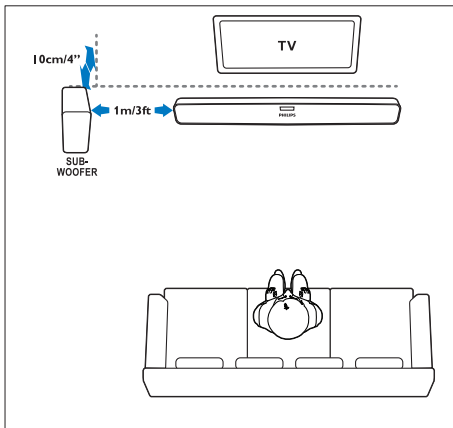
- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

Subwoofer

Siga los pasos a continuación para ubicar y conectar el subwoofer:

Ubicación

Ponga el subwoofer a lo menos a un metro (tres pies) de distancia del SoundBar y a diez centímetros de la pared. Para obtener los mejores resultados, ubique el subwoofer como se muestra a continuación.



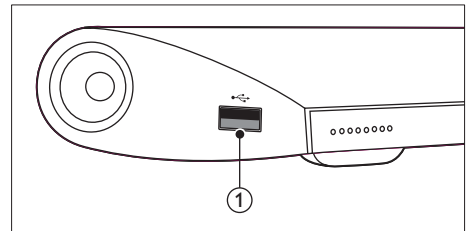
Nota

- El SoundBar y el subwoofer se conectan automáticamente cuando enciende el SoundBar y el subwoofer.

Conectores

Conexión de otros dispositivos al SoundBar:

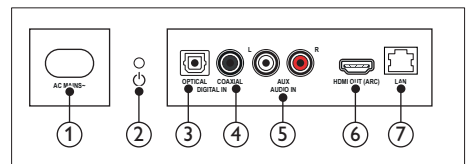
Lado izquierdo



USB

Entrada de audio, video o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.

Conectores traseros



① CONEXIÓN DE LA FUENTE DE CA

Se conecta a la fuente de alimentación.

② (Modo de espera encendido)

- Enciende o ingresa el SoundBar al modo de espera.
- Cuando el SoundBar está en el modo de espera, el indicador cambia a color rojo.

③ DIGITAL IN - OPTICAL

Se conecta a la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.

④ DIGITAL IN - COAXIAL

Se conecta a la salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.

5 AUDIO IN - AUX

Se conecta a la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.

6 HDMI OUT (ARC)

Se conecta a la entrada HDMI del televisor.

7 LAN

Se conecta a la entrada LAN de un módem o router de banda ancha.

Conexión con el televisor

Conecte el SoundBar a un televisor para ver videos. Puede escuchar el audio de los programas de televisión a través del SoundBar. Use la conexión de mejor calidad disponible en el SoundBar y el televisor.

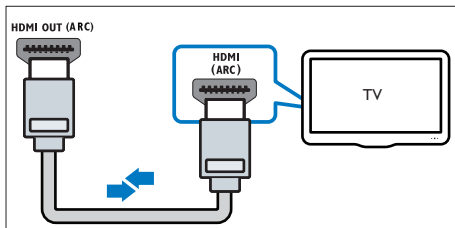
Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI (ARC)

El SoundBar es compatible con HDMI 1.4 - ARC (Audio Return Channel). Si el televisor es compatible con HDMI ARC, conecte el SoundBar con el televisor mediante la conexión HDMI ARC. Con HDMI ARC, no necesita utilizar un cable de audio adicional para reproducir el sonido del televisor a través del SoundBar.

(Cable no incluido)

- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** del SoundBar al conector **HDMI ARC** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.

El conector **HDMI ARC** del televisor puede estar indicado como **HDMI IN** o **HDMI**. Para obtener más información sobre los conectores del televisor, consulte el manual del usuario del televisor.



- 2 Encienda la función HDMI-CEC en su televisor. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.
- 3 Si el sonido del televisor no se reproduce de forma automática, configúrelo manualmente (consulte 'Configuración del audio de los dispositivos conectados' en la página 11).

Opción 2: conexión al televisor a través de HDMI

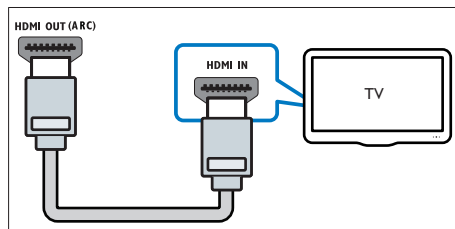
Calidad de video óptima

Si su televisor no es compatible con HDMI ARC, conéctelo al SoundBar mediante una conexión HDMI estándar.

Con una conexión HDMI estándar, necesita un cable de audio adicional para reproducir el audio del televisor a través del SoundBar (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 10).

(Cable no incluido)

- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** del SoundBar al conector **HDMI** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad. El conector HDMI del televisor puede tener la etiqueta **HDMI IN**.



- 2 Encienda la función HDMI-CEC en su televisor. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.
- 3 Para reproducir el audio de los programas de televisión a través del SoundBar, conecte un cable de audio adicional (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 10).
- 4 Si el sonido del televisor no se reproduce automáticamente, configúrelo manualmente (consulte 'Configuración del audio de los dispositivos conectados' en la página 11).

Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Puede reproducir el audio del televisor y otros dispositivos a través del SoundBar.

Use la conexión de mejor calidad disponible en los otros dispositivos.

Nota

- Las conexiones de audio que se mencionan en este manual son simplemente recomendaciones. Puede utilizar otro tipo de conexiones.
- Si el SoundBar y el televisor están conectados a través de **HDMI ARC**, no se requiere una conexión de audio.

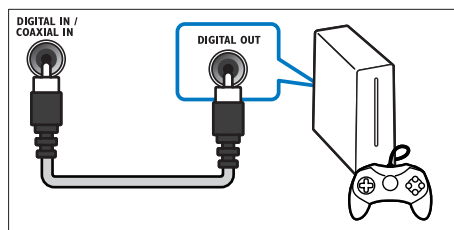
Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Buena calidad de audio

Utilice un cable coaxial para conectar el conector **COAXIAL** del SoundBar con el conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del dispositivo.

El conector coaxial digital puede tener la etiqueta **DIGITAL AUDIO OUT**.

(Cable no incluido)



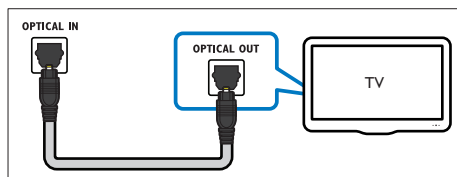
Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

Calidad de audio óptima

Utilice un cable óptico para conectar el conector **OPTICAL** del SoundBar con el conector **OPTICAL OUT** del dispositivo.

El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF, SPDIF OUT**, o **OPTICAL**.

(Cable no incluido)

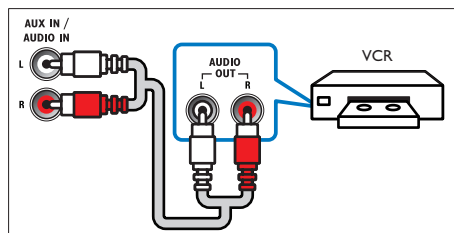


Opción 3: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

Utilice un cable análogo para conectar los conectores **AUX** del SoundBar con los conectores de audio del dispositivo.

(Cable no incluido)



Configuración del audio de los dispositivos conectados

Cuando conecte un dispositivo a su SoundBar, verifique la configuración del audio.

- 1 Encienda la función HDMI-CEC en el televisor y los demás dispositivos. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor o dispositivo conectado.
- 2 Para escuchar el sonido desde el SoundBar, seleccione "Amplificador" en el menú de los altavoces del televisor. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.
- 3 Active el Control de audio del sistema en el SoundBar.

Si el dispositivo conectado no es compatible con HDMI-CEC, pulse el botón correcto de la fuente en el control remoto para seleccionar la entrada de audio.

Computadoras e Internet

Conecte el SoundBar a su red informática y a Internet para disfrutar de:

- **Contenido multimedia transmitido desde la computadora:** reproducir música, fotografías y videos desde una computadora (consulte 'Exploración de una PC desde el SoundBar' en la página 19).
- **Contenido multimedia transmitido desde el dispositivo móvil o la tablet:** reproducir música, fotografías y videos desde un dispositivo móvil u otro servidor de medios de la red (consulte 'Exploración de un servidor de medios desde un dispositivo móvil' en la página 20).
- **Actualizaciones de software:** actualizar el software del SoundBar a través de la red (consulte 'Actualización de software vía Internet' en la página 26).



Precaución

- Asegúrese de familiarizarse con el router de red, el software del servidor multimedia y los principios básicos de la conexión en red antes de intentar conectar el SoundBar a una red informática. De ser necesario, lea la información suministrada con los componentes de la red. Philips no se hace responsable por los datos perdidos o dañados.

Conexión con cables

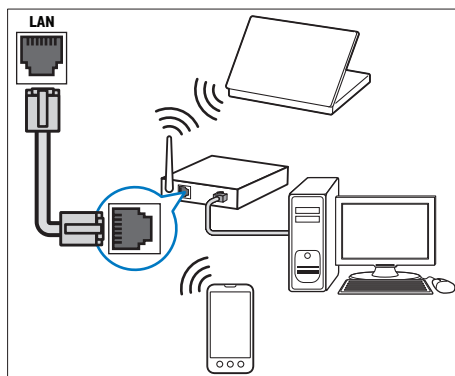
Conecte el SoundBar al router mediante un cable de red.

Requisitos:

- Un router de red (con DHCP habilitado).
- Un cable de red (cable de línea directa RJ45).
- Computadora y dispositivos móviles que tengan instalado el software del servidor de medios.
- Para realizar actualizaciones de software, el router de la red debe tener acceso a Internet y no debe tener restricciones por firewall u otros sistemas de seguridad.

Instalación de una red con cables

Conecte el SoundBar al router tal como se describe a continuación y luego encienda los dispositivos.



- 1 Conecte el SoundBar a un router de red mediante una conexión con cables.
- 2 Encienda el televisor y seleccione la fuente correspondiente al SoundBar.
- 3 Pulse **⬆** (Inicio).
- 4 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Seleccione **[Red] > [Ethernet]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para completar la instalación.
→ El SoundBar se conecta a Internet.
- 7 Si se produce un error en la conexión, el televisor muestra un mensaje de error: Pulse **OK** para volver al menú anterior y vuelva a intentar el procedimiento.

Conexión inalámbrica

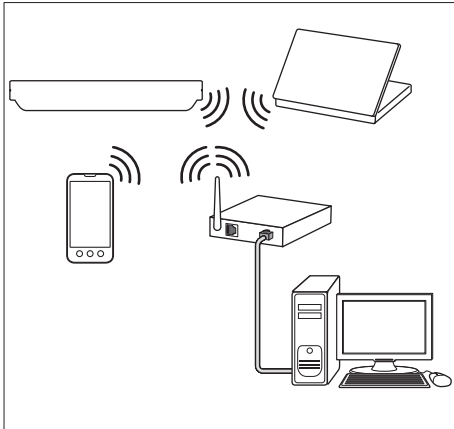
Conecte el SoundBar al router mediante una conexión inalámbrica.

Requisitos:

- Un router de red (con DHCP habilitado). Para obtener un mejor rendimiento, cobertura y compatibilidad inalámbricos, use un router 802.11n.
- Computadora y dispositivos móviles que tengan instalado el software del servidor de medios.
- Para realizar actualizaciones de software, el router de la red debe tener acceso a Internet y el firewall debe estar deshabilitado.

Instalación de una red inalámbrica

El SoundBar tiene Wi-Fi incorporado para un acceso fácil a la red inalámbrica. Conecte el SoundBar al router tal como se describe a continuación y luego encienda los dispositivos.



- 1 Conecte el SoundBar a un router de red mediante una conexión inalámbrica.
- 2 Encienda el televisor y seleccione la fuente correspondiente al SoundBar.
- 3 Pulse **⬆** (Inicio).
- 4 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Seleccione **[Red] > [Inalámbrica]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para completar la instalación.
↳ El SoundBar se conecta a Internet.
- 7 Si se produce un error en la conexión, el televisor muestra un mensaje de error. Pulse **OK** para volver al menú anterior y vuelva a intentar el procedimiento.

Comprobación de la configuración de la red

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Red] > [Información de red]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerán los ajustes actuales de la red.

Asignar un nombre al SoundBar

Asígnele un nombre al SoundBar para identificarlo fácilmente en una red.

- 1 Encienda el televisor y seleccione la fuente correspondiente al SoundBar.
- 2 Pulse **⬆** (Inicio).
- 3 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Sistema] > [Nombre dispos.]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá un teclado virtual en el televisor.
- 5 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para ingresar el nombre.
- 6 Seleccione **[OK]** en el teclado virtual para salir.

6 Uso del SoundBar

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el SoundBar para reproducir medios de una amplia variedad de fuentes.

Procedimientos preliminares

- Realice las conexiones necesarias según se describen en el manual del usuario.
- Complete la configuración inicial. La pantalla de configuración inicial aparecerá la primera vez que encienda el SoundBar. Si no completa la configuración, se le pedirá que lo haga cada vez que encienda el SoundBar.
- En el televisor, seleccione la fuente correspondiente al SoundBar.

Ajuste del volumen

El SoundBar tiene un control de volumen gradual. Cuando cambia el volumen o silencia el SoundBar, uno o varios **Indicador de volumen** se encienden para indicar el nivel de volumen.

- Para aumentar o disminuir el volumen, pulse **+/- (Volumen)**.
- Para silenciar el volumen, pulse **MUTE**.
- Para restaurar el sonido, pulse **MUTE** nuevamente o pulse **+/- (Volumen)**.

Elección del sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

Modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predeterminados que se adapten a sus videos y su música.

- 1 Pulse **SOUND SETTINGS** varias veces para seleccionar una configuración de sonido:
 - **[Autom.]**: selecciona automáticamente **[Movie]** o **[Music]** según la transmisión de sonido.
 - **[Movie]**: disfrute de una verdadera experiencia de audio cinematográfico, especialmente optimizado para películas.
 - **[Music]**: recrea el ambiente original de grabación de la música, en el estudio o en vivo.
 - **[Original]**: experimente el sonido original de las películas y la música sin efectos de audio agregados.
 - **[News]**: escuche cada palabra con sonido optimizado y voces claras.
 - **[Gaming]**: disfrute de los emocionantes sonidos de los salones de juego, ideal para videojuegos de acción o fiestas ruidosas.
- 2 Pulse **OK** para confirmar.

Volumen automático

Active el volumen automático para mantener el volumen constante cuando cambie a una fuente distinta.

- 1 Pulse **⬆ (Inicio)**.
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse los **Botones de navegación** (arriba/abajo) para seleccionar **[Audio] > [Auto Volume] > [Enc.]**.
- 4 Pulse **OK** para confirmar.

Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **SURROUND** varias veces para seleccionar un modo de surround.
 - **[Virtual Surround]**: Crea una impresionante experiencia de sonido de 5.1 canales. Se enciende el indicador del modo de sonido en la unidad principal.
 - **[ESTÉREO]**: Sonido estéreo de dos canales. Ideal para escuchar música.

Ecualizador

Puede cambiar la configuración de la frecuencia alta (tonos agudos) y baja (tonos graves) del SoundBar.

Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar la frecuencia.

El indicador **DTS** parpadea cuando pulsa **TREBLE +/-** o **BASS +/-**.

Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el video no están sincronizados, puede retrasar el audio para que se corresponda con el video.

- 1 Pulse **⬆ (Inicio)**.
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse los **Botones de navegación** (arriba/abajo) para seleccionar **[Audio] > [Sincr. imagen/audio]** y luego pulse **OK**.
- 4 Seleccione alguna de las siguientes opciones y, a continuación, pulse **OK**:
 - **[Autom.]**: ajusta automáticamente el retraso de audio para una conexión HDMI.
 - **[Manual]**: pulse los **Botones de navegación** (arriba/abajo) para ajustar manualmente el retraso del audio.
 - **[Apag.]**: desactiva el ajuste automático del audio.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.

Unidades de almacenamiento USB

Disfrute de imágenes, audio y video almacenados en un dispositivo USB.

Requisitos:

- Una unidad de almacenamiento USB compatible con el sistema de archivos FAT o NTFS y los sistemas de almacenamiento masivo.
- Un cable de extensión USB si la unidad de almacenamiento USB no encastra en el conector.

Nota

- Puede usar cámaras digitales conectadas por USB que reproduzcan los archivos sin necesidad de un programa informático especial.
- Para reproducir archivos DivX protegidos con DRM desde una unidad de almacenamiento USB, conecte el SoundBar a un televisor mediante un cable HDMI.

Reproducción de archivos

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB con el SoundBar.
- 2 Pulse **USB**.
↳ Aparecerá el explorador de contenidos.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 14).

Botones de reproducción

Botón	Acción
Botones de navegación	Permite navegar por los menús.
OK	Permite confirmar la entrada o selección.
▶ (Reproducción)	Inicia o reanuda la reproducción.
⏏	Hace una pausa en la reproducción.
■	Detiene la reproducción.

Botón	Acción
◀/▶	Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
◀◀/▶▶	Busca hacia atrás o hacia delante.
Botones de navegación (arriba / abajo)	Gira la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda.
SUBTITLE	Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
≡ OPTIONS	Accede a más opciones de reproducción mientras reproduce un archivo multimedia.

Para formatos de video como DivX y WMV:

- Para detener la reproducción, pulse ■.
- Para reanudar el video desde el punto en el que se detuvo, pulse ▶ (**Reproducción**).
- Para reproducir el video desde el principio, pulse **OK**.

DivX

Reproducir videos DivX desde un dispositivo de almacenamiento USB.

Nota

- Para reproducir archivos DivX protegidos con DRM desde una unidad de almacenamiento USB, conecte el SoundBar a un televisor mediante un cable HDMI.

código VOD para DivX

Antes de adquirir y reproducir videos DivX, registre el SoundBar en www.divx.com mediante el código DivX VOD.

- 1 Pulse **⬆** (**Inicio**).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[OTROS] > [Código VOD de DivX(R)]** y, a continuación, pulse **OK**.
 ↳ Aparecerá el código de registro de DivX VOD del SoundBar.

Subtítulos

Si su video tiene subtítulos en varios idiomas, seleccione un idioma para los subtítulos.

- 1 Mientras reproduce el video, pulse **SUBTITLE** para seleccionar un idioma.

Nota

- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video. Por ejemplo, si el nombre del archivo de video es «movie.avi», guarde el archivo de subtítulos como «movie.srt» o «movie.sub».
- Puede reproducir archivos de subtítulos en los siguientes formatos: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi y .sami. Estos archivos no figuran en el menú de navegación de archivos.

Opciones de audio, video e imagen

Utilice las funciones avanzadas al reproducir archivos de audio, video o medios desde un dispositivo de almacenamiento USB o un servidor de medios en red (a través de SimplyShare).

Opciones de audio

Mientras reproduce audio, repite una pista de audio o una carpeta.

- 1 Pulse **≡ OPTIONS** varias veces para desplazarse por las siguientes funciones:
 - **[Repetir uno]:** Repite la pista o el archivo actual.
 - **[Repetir todo]:** Vuelve a reproducir el contenido de la carpeta seleccionada.
 - **[Efecto aleatorio]:** Reproduce las pistas de audio en orden aleatorio.
 - **[Repet. desact.]:** Apaga el modo de repetición.

Opciones de video

Mientras ve un video, seleccione opciones como subtítulos, idioma del audio y configuración de video. Según la fuente de video, es posible que algunas opciones no estén disponibles.

- 1 Pulse **OPTIONS**.
↳ Aparecerá el menú de opciones de video.
- 2 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Audio]**: Selecciona el idioma de audio para el video.
 - **[Subtítulo]**: Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
 - **[IRA]**: Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto de la escena.
 - **[Repetir título]**: Repite un título.
 - **[Repetir todo]**: Repite todas las pistas.
 - **[Repet. desact.]**: Apaga el modo de repetición.
 - **[Ajustes de video]**: Ajusta la salida de video.

Opciones de imagen

Mientras ve una imagen, agregue una animación a una secuencia de diapositivas o cambie la configuración de las imágenes.

- 1 Pulse **OPTIONS**.
↳ Aparecerá el menú de opciones de imagen.
- 2 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar los siguientes ajustes:
 - **[Ajustes de video]**: Ajusta la salida de video.
 - **[Música de fondo]**: Selecciona la pista de música.
 - **[Tpo. diapositivas]**: Selecciona la velocidad de visualización de cada imagen en una secuencia de diapositivas.
 - **[Transición diapositiva]**: Selecciona el tipo de transición para la secuencia de diapositivas.
 - **[Efecto aleatorio]**: Reproduce imágenes en orden aleatorio.
 - **[Repetir todo]**: Vuelve a reproducir el contenido de la carpeta seleccionada.
 - **[Repet. desact.]**: Apaga el modo de repetición.

Secuencias de diapositivas

Puede acceder a funciones entretenidas como secuencias de imágenes y música mientras reproduce audio.

Presentación de diapositivas

Vea una secuencia de diapositivas de las imágenes almacenadas en el dispositivo de almacenamiento USB o el servidor de medios en red.

- 1 Seleccione una imagen del dispositivo de almacenamiento USB o del servidor de medios en red y luego pulse (**Reproducción**).
- 2 Pulse **OPTIONS**.
- 3 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar los siguientes ajustes:
 - **[Transición diapositiva]**: Selecciona el tipo de transición para la secuencia de diapositivas.
 - **[Tpo. diapositivas]**: Selecciona la velocidad de visualización de cada imagen en una secuencia de diapositivas.
- 4 Pulse para detener la reproducción de la secuencia de diapositivas.

Presentaciones de diapositivas con música

Puede crear presentaciones con música e imágenes.

- 1 Seleccione una pista de música y, a continuación, pulse **OK**.
- 2 Pulse **BACK** y acceda a la carpeta de imágenes.
- 3 Seleccione una imagen y, a continuación, pulse (**Reproducción**) para iniciar la reproducción de la secuencia.
- 4 Pulse para detener la secuencia de diapositivas y la música.

Uso del teléfono inteligente

Convierta su iPhone o teléfono inteligente con sistema operativo Android en un control remoto virtual o úselo para explorar el contenido de un dispositivo de almacenamiento USB en el SoundBar.

Requisitos:

- Un iPhone (sistema operativo 3.1.3 o superior) o teléfono inteligente con Android (Android 2.1 o superior).
- Una red doméstica con cables o inalámbrica.

Procedimientos preliminares

- Conecte el SoundBar a la red doméstica (consulte 'Computadoras e Internet' en la página 11).
- Asigne un nombre al SoundBar (consulte 'Asignar un nombre al SoundBar' en la página 12).
- Conecte su teléfono inteligente a la misma red doméstica. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su teléfono inteligente.

Descarga de la aplicación MyRemote

Descargue la aplicación de Philips **MyRemote** (MyRemote) a su teléfono inteligente. Esta aplicación es gratuita.



Nota

- Philips **MyRemote** está disponible para iPhones y teléfonos inteligentes con Android.

- 1 Seleccione el icono **App Store** (Tienda de aplicaciones) en la pantalla del iPhone o el icono **Market** (Mercado) en el teléfono inteligente con Android.
- 2 Busque la aplicación «Philips **MyRemote**».
- 3 Siga las instrucciones que figuran en la pantalla de su teléfono inteligente para descargar la aplicación.
 ↳ El icono **MyRemote** (MyRemote) se agregará a la pantalla de inicio de su teléfono inteligente.

Acceso a la aplicación MyRemote

Acceda a la aplicación **MyRemote** en el teléfono inteligente y luego identifique el SoundBar en la red doméstica.

- 1 Seleccione **MyRemote** (MyRemote) en la pantalla de su teléfono inteligente.
 ↳ El SoundBar y los demás dispositivos de la red aparecerán en su teléfono inteligente. Aparecerá una barra de búsqueda con las fichas **Devices**, **Remote** y **Source**.
- 2 Si no se encuentra el SoundBar, verifique la conexión de la red.
 A continuación, seleccione la ficha **Devices** (Dispositivos) en su teléfono inteligente para volver a realizar la búsqueda.
- 3 Toque el icono del SoundBar en el teléfono inteligente.
 ↳ El control remoto virtual aparecerá en la pantalla del teléfono inteligente.
- 4 Para salir de la aplicación, pulse el botón de inicio en el teléfono inteligente.

Uso del teléfono inteligente como control remoto

El control remoto virtual se muestra en múltiples pantallas en el teléfono inteligente. Para acceder a los botones, desplace la pantalla del teléfono hacia la derecha o la izquierda.

En el teléfono inteligente, sólo están disponibles los principales botones del modo de reproducción. Por ejemplo, si reproduce fotos sólo los botones del control remoto que permiten controlar las imágenes estarán habilitados. Sin embargo, si reproduce un video, en el teléfono inteligente se habilitan algunos botones adicionales, como **SUBTITLE**.

- 1 Ejecute la aplicación en su teléfono inteligente.
 ↳ Según el modo de reproducción, se habilitarán los botones del control remoto correspondientes.
- 2 Si los botones del control remoto no aparecen, seleccione la ficha **Remote** (Control remoto) en su teléfono inteligente.
- 3 Desplace la pantalla a la izquierda o a la derecha para acceder a más botones.



Nota

- Algunas funciones de control no están disponibles para teléfonos inteligentes.

Exploración de un dispositivo de almacenamiento USB

Explore un dispositivo de almacenamiento USB desde su teléfono inteligente y reproduzca un archivo de audio, video o multimedia.

- 1 Ejecute la aplicación de control remoto en su teléfono inteligente.
- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB con el SoundBar.
- 3 En su teléfono inteligente, toque la ficha **Source** (Fuente) y luego seleccione **USB** (USB).
 - ➔ Se mostrará las carpetas del dispositivo de almacenamiento USB.
- 4 Seleccione una carpeta para explorar y, a continuación, elija el archivo que desea reproducir.
 - ➔ Se habilitarán los botones del control remoto correspondientes en su teléfono inteligente.
- 5 Para acceder al control remoto mientras realiza búsquedas, seleccione la ficha **Remote** (Control remoto) en su teléfono inteligente.

Compartir medios a través de SimplyShare

Cuando conecta el SoundBar a la red doméstica, puede reproducir música, fotos y videos almacenados en una computadora u otro servidor multimedia conectado a la red a través de SimplyShare.

Con SimplyShare, puede:

- seleccionar y reproducir medios almacenados en una computadora mediante el SoundBar
- seleccionar medios almacenados en un dispositivo móvil y reproducirlos en el SoundBar
- usar el dispositivo móvil como un controlador para seleccionar contenido de un servidor de medios y reproducirlo en el SoundBar.

El servidor de medios se puede configurar en cualquier dispositivo compatible con DLNA como una computadora, un teléfono inteligente o una tablet.

Requisitos:

- Una red doméstica con cables o inalámbrica, conectada a un router universal con tecnología Plug and Play (uPnP). Para obtener un mejor rendimiento, cobertura y compatibilidad inalámbricos, use un router 802.11n.
- Un cable LAN para conectar el SoundBar a la red doméstica.
- Un software de servidor de medios como:
 - PC con Windows Media Player 11 o superior; o
 - Mac con Twonky Media Server; o
 - dispositivos móviles con aplicaciones para compartir medios.

Nota

- En el mercado hay una gran cantidad de servidores de medios para computadoras y dispositivos móviles. Estos servidores de medios admiten una variedad de dispositivos, tipos de medios y sistemas operativos. Seleccione un servidor de medios según el dispositivo, el sistema operativo y sus necesidades.

Procedimientos preliminares

- Conecte el SoundBar a la red doméstica. Para obtener el mejor rendimiento, conecte el SoundBar a través de una red con cables (consulte 'Computadoras e Internet' en la página 11).
- Conecte la computadora y los otros dispositivos móviles compatibles con DLNA a la misma red doméstica. Para conocer detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo.
- Asegúrese de que el firewall de la computadora le permita ejecutar el software del servidor de medios.
- Asegúrese que los dispositivos admitan DLNA o las funciones para compartir medios (iOS).
- Encienda los dispositivos y el router.

Nota

- Con SimplyShare no puede compartir contenido protegido por derechos de autor.

Exploración de una PC desde el SoundBar

En el menú de inicio del SoundBar, acceda a los archivos de medios de la computadora y compártalos a través de SimplyShare. Para activar el uso compartido de medios, configure el software del servidor de medios en la computadora.

Configuración de software del servidor multimedia

Los siguientes son algunos ejemplos de servidores de medios. Para usar otros servidores de medios, consulte el sitio web del servidor de medios.

Reproductor Microsoft Windows Media Player 11

- 1 Ejecute el programa Windows Media Player en la computadora.
- 2 Seleccione la ficha **Biblioteca** y, a continuación, seleccione **Uso compartido de multimedia**.
- 3 La primera vez que seleccione la opción **Uso compartido de multimedia** en su PC, aparecerá una ventana emergente. Tilde la opción **Compartir mi multimedia con:** y haga clic en **Aceptar**.
 - ↳ Aparecerá la pantalla de **Uso compartido de multimedia**.
- 4 En la pantalla **Uso compartido de multimedia**, verifique que haya un dispositivo marcado como **Dispositivo desconocido**.
 - ↳ Si no aparece un dispositivo desconocido después de un minuto aproximadamente, verifique que el firewall de la computadora no esté bloqueando la conexión.
- 5 Seleccione el dispositivo desconocido y haga clic en **Permitir**.
 - ↳ Aparecerá una marca verde en la casilla que se encuentra junto al dispositivo.
- 6 De forma predeterminada Windows Media Player comparte archivos de las carpetas: **Mi música**, **Mis imágenes** y **Mis vídeos**. Si los archivos se encuentran en otras carpetas, seleccione **Biblioteca > Agregar a la biblioteca**.
 - ↳ Aparecerá la pantalla **Agregar a la biblioteca**.
 - Si es necesario, seleccione **Opciones avanzadas** para ver una lista de las carpetas disponibles.

- 7 Seleccione **Mis carpetas** y las de otras personas a las que puedo obtener acceso y, a continuación, haga clic en **Agregar...**
- 8 Siga las instrucciones que figuran en la pantalla para agregar las otras carpetas que contienen los archivos multimedia.

Reproductor Microsoft Windows Media Player 12

- 1 Ejecute el programa Windows Media Player en la computadora.
- 2 En Windows Media Player, seleccione la ficha **Transmitir** y, a continuación, seleccione **Activar la transmisión por secuencias de multimedia**.
 - ↳ Aparecerá la pantalla **Opciones de transmisión por secuencias de multimedia**.
- 3 Haga clic en **Activar la transmisión por secuencias de multimedia**.
 - ↳ Volverá a la pantalla principal de Windows Media Player.
- 4 Haga clic en la ficha **Transmitir** y seleccione **Más opciones de transmisión**.
 - ↳ Aparecerá la pantalla **Opciones de transmisión por secuencias de multimedia**.
- 5 Verifique que aparezca un programa multimedia en la pantalla de la **red local**.
 - ↳ Si no aparece un programa multimedia, verifique que el firewall de la computadora no esté bloqueando la conexión.
- 6 Seleccione el programa multimedia local y haga clic en **Permitidos**.
 - ↳ Aparecerá una flecha verde al lado del programa multimedia.
- 7 De forma predeterminada Windows Media Player comparte archivos de las carpetas: **Mi música**, **Mis imágenes** y **Mis vídeos**. Si sus archivos se encuentran en otras carpetas, seleccione la ficha **Organizar** y, a continuación, seleccione **Administrar bibliotecas > Música**.
 - ↳ Aparecerá la pantalla **Ubicaciones de bibliotecas**.
- 8 Siga las instrucciones que figuran en la pantalla para agregar las otras carpetas que contienen los archivos multimedia.

Twonky Media (v4.4.2) de Macintosh OS X

- 1 Ingrese en www.twonkymedia.com para adquirir el software o descargar una versión gratuita de prueba por 30 días en su Mac.
- 2 Ejecute el programa Twonky Media en su Mac.
- 3 En la pantalla del servidor de Twonky Media, seleccione **Basic setup** (Configuración básica) y **First Steps** (Primeros pasos).
↳ Aparecerá la pantalla seleccionada.
- 4 Ingrese el nombre del servidor multimedia y, a continuación, haga clic en **Save changes** (Guardar cambios).
- 5 En la pantalla principal de Twonky Media, seleccione **Basic Setup** (Configuración básica) y, a continuación, **Sharing** (Compartir).
↳ Aparecerá la pantalla **Sharing** (Compartir).
- 6 Busque y elija las carpetas que desea compartir y seleccione **Save Changes** (Guardar cambios).
↳ La computadora Macintosh volverá a escanear las carpetas automáticamente para que estén listas para compartir.

Reproducción de archivos de la PC

Nota

- Antes de reproducir contenido multimedia desde la computadora, asegúrese de que el SoundBar esté conectado a la red doméstica y que el software del servidor de medios esté configurado correctamente.

- 1 Cambie el televisor a la fuente HDMI correcta para el SoundBar.
- 2 Pulse  (**Inicio**).
↳ Aparecerá el menú de inicio.
- 3 Seleccione **[Red]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Carpeta compartida]** para explorar una PC o **[Arch. multim. compartidos]** para explorar un servidor de medios.
- 5 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 6 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 14).

Exploración de un servidor de medios desde un dispositivo móvil

En el dispositivo móvil, como un teléfono inteligente o una tablet, acceda a los archivos de medios de cualquier servidor de medios de la red y compártalos a través de SimplyShare.

Nota

- Algunos dispositivos no pueden compartir medios a través de SimplyShare. Para obtener información acerca de su dispositivo móvil, consulte el manual del usuario del dispositivo móvil.

Descargue al dispositivo móvil una aplicación para compartir medios.

- Para teléfonos inteligentes y tablets Android, busque la aplicación del servidor de medios DLNA en Android Market (Android).
- Para iPhones, iPods o iPads, busque la aplicación del servidor de medios en App Store (Apple).

Siga las instrucciones en pantalla para configurar el software del servidor de medios en el dispositivo móvil. Asegúrese de seleccionar la configuración correcta para usar el dispositivo móvil como un servidor de medios y un controlador. Para ver más detalles, revise el manual del usuario de la aplicación móvil.

Control y reproducción de archivos almacenados en cualquier dispositivo

Nota

- Los pasos exactos varían entre los distintos dispositivos. Para obtener información acerca de su dispositivo móvil, comuníquese con el centro de asistencia de su dispositivo.

- 1 Asegúrese de que la aplicación del servidor de medios esté configurada en el dispositivo móvil.
- 2 Inicie la aplicación de uso compartido de medios en el dispositivo móvil.
↳ El SoundBar, el dispositivo móvil y los demás dispositivos de la red doméstica se detectan automáticamente y aparecen en la pantalla.

- 3 Seleccione el dispositivo que tiene los archivos de medios. Por ejemplo, si desea reproducir un archivo del dispositivo móvil, seleccione el dispositivo móvil. Si desea reproducir un archivo de la computadora, seleccione la computadora.

↳ Se muestran las carpetas del dispositivo seleccionado. Dependiendo del servidor de medios, es posible que el nombre de la carpeta varíe.

↳ Si no puede ver las carpetas, asegúrese de habilitar la opción de medios compartidos en el dispositivo seleccionado de modo que el contenido esté disponible para compartir.

- 4 Seleccione el archivo de medios que desea reproducir.

- 5 En el menú del dispositivo móvil, seleccione el SoundBar para transmitir los medios al SoundBar.

- 6 Para controlar la reproducción, toque los botones de reproducción del dispositivo móvil.

↳ El archivo de medios se comparte en la red doméstica.

↳ Es posible que algunos archivos de medios no aparezcan o no se reproduzcan debido a problemas de compatibilidad.

EasyLink

El SoundBar es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Los equipos compatibles con EasyLink que se conectan a través de HDMI pueden controlarse por medio de un único control remoto.

Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI-CEC.

Requisitos:

- Dispositivos compatibles con HDMI-CEC.
- Una conexión HDMI entre los dispositivos conectados.

Encender

- 1 En el televisor y los demás dispositivos conectados, encienda la función HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor o del dispositivo.
- 2 Pulse **⬆** (Inicio).
- 3 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[EasyLink] > [EasyLink]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Seleccione **[Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Control de dispositivos

Controle el SoundBar y los otros dispositivos compatibles con HDMI-CEC que están conectados con un solo control remoto.

Reproducción de un toque

Si activa la reproducción de un toque, el televisor pasará automáticamente al canal correcto cuando reproduzca un video en el SoundBar.

Modo de espera con un solo botón

Cuando mantiene pulsado el botón **⏻** (En espera) del control remoto, el SoundBar y todos los dispositivos HDMI CEC conectados (que son compatibles con el modo de espera con un solo botón) pasan al modo de espera.

Si el modo de espera con un solo botón está activado en el SoundBar, puede pasar al modo de espera con el control remoto del televisor o de los otros dispositivos HDMI-CEC.

Encendido automático desde el televisor

Si el SoundBar tiene activado el encendido automático desde el televisor, puede encender el SoundBar al mantener pulsado **⏻** (En espera) en el control remoto del televisor.

Control de audio del sistema

Cuando realiza una reproducción en un dispositivo que tiene la salida de audio a través del SoundBar, active el Control de audio del sistema y seleccione la fuente del audio mediante el dispositivo que está conectado.

Para usar el audio con un solo botón, active el Control de audio del sistema y seleccione la fuente del audio mediante el dispositivo conectado.

Reproducción de audio en el SoundBar

Puede reproducir el audio de un dispositivo conectado a través del SoundBar:

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[EasyLink] > [System Audio Control] > [Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse el botón **AUDIO SOURCE** del control remoto para seleccionar la salida de audio para el dispositivo que está conectado.
 - **AUX**: Cambia la fuente de audio a la conexión AUX.
 - **COAXIAL**: Cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.
 - **OPTICAL**: Cambia la fuente de audio a la conexión óptica. pulse dos veces para cambiar a la fuente HDMI ARC cuando el SoundBar está conectado al televisor mediante una conexión HDMI ARC.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.

Nota

- Para reproducir el audio del televisor desde el SoundBar a través de una conexión HDMI ARC, seleccione la entrada de video correcta en el televisor y apague los altavoces del televisor (consulte 'Conexión con el televisor' en la página 9).
- Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

7 Cambio de los ajustes

En esta sección, lo ayudaremos a modificar la configuración del SoundBar:

Precaución

- La mayoría de los ajustes ya están configurados con la mejor opción para el SoundBar. Por lo tanto, a menos que tenga una razón específica para cambiarlos, se recomienda no modificar los valores predeterminados.

Imagen

Cambie los ajustes de imagen según sus preferencias.

Nota

- El mejor ajuste para el televisor se selecciona automáticamente. Si modifica el ajuste, verifique que el televisor sea compatible con el nuevo ajuste.

Formato y ajustes de imagen

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video] > [Relac. de aspecto]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione alguna de las siguientes configuraciones y luego pulse **OK**:
 - **[16:9]**: muestra la imagen con una relación de aspecto de 16:9 si la fuente es de 16:9.
 - **[Expl. panor. 4:3]**: ajusta la fuente de 16:9 para mostrar la imagen en una relación de aspecto de 4:3.
 - **[Letter Box 4:3]**: ajusta la fuente de 16:9 para mostrar la imagen en una relación de aspecto de 4:3 con bordes de color negro en la parte superior e inferior.
 - **[16:10]**: muestra la imagen con una relación de aspecto de 16:10 si la fuente es de 16:10.

Color de la imagen

Deep Color recrea el mundo natural en la pantalla del televisor y ofrece imágenes más reales con más de mil millones de colores.

Si su televisor es compatible con Deep Color y está conectado al SoundBar mediante un cable HDMI, puede cambiar las opciones de Deep Color:

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video]** > **[Deep Color]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione alguna de las siguientes opciones y, a continuación, pulse **OK**:
 - **[Autom.]**: selecciona automáticamente HDMI Deep Color.
 - **[10 bits]**: muestra color de 10 bits.
 - **[12 bits]**: muestra color de 12 bits.
 - **[Apag.]**: reproduce colores de 24 bits en formato estándar.

Resolución de la imagen

Configure la resolución de imagen para el video.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video]** > **[Sistema de TV]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione una resolución de imagen y luego pulse **OK**.

Zoom de video

Haga zoom en una imagen o video.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video]** > **[Zoom de video]** > **[Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Salida de 1080p 24 Hz

Habilite la salida HDMI de 1080p 24 Hz en el televisor.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video]** > **[1080P 24Hz]** > **[Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Configuración de video

Ajusta la salida de video.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Video]** > **[Ajustes de video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Ajuste la configuración.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.

Sound

Cambie los ajustes de sonido según sus preferencias.

audio HDMI

Para escuchar una salida de audio HDMI del televisor, conecte el SoundBar al televisor mediante un cable HDMI.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio]** > **[Salida HDMI]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione las siguientes opciones y, a continuación, pulse **OK**:
 - **[PCM]**: cambia la salida de audio a estéreo.
 - **[RAW]**: emite el audio DTS o Dolby original.

Modo nocturno

Para escuchar más relajado, disminuya el volumen de los sonidos fuertes cuando reproduzca audio. El modo nocturno solo está disponible para audio con codificación Dolby.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Audio]** > **[Modo nocturno]** > **[Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Idioma

Seleccione un idioma para el menú de inicio y los subtítulos.

Menú de inicio

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Idioma de menú]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione el idioma del menú y, a continuación, pulse **OK**.

Subtítulos de video

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Subtítulo]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione un idioma de subtítulos para el video y luego pulse **OK**.

Examinar el dispositivo de almacenamiento USB

Examine el dispositivo de almacenamiento USB que está conectado al SoundBar para explorar los archivos de medios.

Examen automático

Examine automáticamente el dispositivo de almacenamiento USB que está conectado al SoundBar:

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Expl. autom.] > [Expl. autom. enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Volver a examinar

Vuelva a examinar el dispositivo de almacenamiento USB que está conectado al SoundBar o detenga el examen.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Expl. almacenam.] > [Reexpl. almacenam.] / [Detener reexpl. almacenam.]** y luego pulse **OK**.

Control de DLNA DMR

Restrinja el acceso a contenido DLNA DMR.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [DLNA DMR] > [Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Ahorro de energía

Para ahorrar energía, cambie los siguientes ajustes.

Modo de espera automático

Al reproducir un archivo desde un dispositivo de almacenamiento USB o un servidor de medios en red, cambia automáticamente el Soundbar al modo de espera si:

- se encuentra en modo de pausa o detención, y
- no se pulsa ningún botón durante 15 minutos.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Auto Standby] > [Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Temporizador

Puede definir temporizadores para que el SoundBar cambie al modo de espera después de un período determinado.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Sleep Timer]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione la duración del temporizador:
 - ↳ El tiempo máximo de configuración del temporizador de apagado es de 60 minutos. Si el temporizador está configurado en **[Apag.]**, se apagará.
- 5 Pulse **OK** para activarlo.
 - ↳ El SoundBar cambia al modo de espera al transcurrir el tiempo especificado.

Protector de pantalla

El SoundBar cambia automáticamente al modo protector de pantalla si:

- se encuentra en modo de pausa o detención, y
- no se pulsa ningún botón durante el tiempo especificado.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Protect. pant.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Especifique el tiempo al seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse **OK**.
 - **[Apag.]**: desactiva el protector de pantalla.
 - **[2 minutos]**: cambia al modo protector de pantalla después de dos minutos.
 - **[5 minutos]**: cambia al modo protector de pantalla después de cinco minutos.
 - **[10 minutos]**: cambia al modo protector de pantalla después de diez minutos.

Reanudar la reproducción

Reanuda la reproducción desde donde la detuvo.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Reanudar repr.] > [Enc.]** y, a continuación, pulse **OK**.

Restauración de los valores de fábrica

Restablece el SoundBar a la configuración predeterminada.

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Sistema] > [Config. predet.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[Sí]** y, a continuación, pulse **OK**.

8 Actualización de software

Recomendamos que actualice el software del SoundBar periódicamente para disfrutar de las mejores funciones y de la asistencia técnica. Compare la versión actual de su software con la última versión disponible en www.philips.com/support.

Comprobación de la versión del software

- 1 Pulse **⬆** (Inicio).
- 2 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[OTROS] > [Inform. versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
↳ Aparecerá la versión del software.

Actualización de software vía Internet

- 1 Conecte el SoundBar a la red. Use una
 - red con cables (consulte 'Conexión con cables' en la página 11), o
 - una conexión de red inalámbrica (consulte 'Conexión inalámbrica' en la página 12).
- 2 Pulse **⬆** (Inicio).
- 3 Seleccione **[Config.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione **[OTROS] > [Actualiz. en línea]**.
↳ Si el sistema detecta un soporte de actualización, le solicitará que inicie o cancele la actualización.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la actualización.
↳ Cuando finalice la actualización de software, el SoundBar se apagará y reiniciará automáticamente. De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y conéctelo nuevamente.

Nota

- Si el SoundBar no logra conectarse al servidor Philips, pulse **⬆** (Inicio) y luego seleccione **[Config.] > [Red] > [Ethernet]/ [Inalámbrica]** para configurar la red.

Actualización de software vía USB

Requisitos:

- Una unidad flash USB con 75 MB de memoria libre como mínimo. El dispositivo de memoria USB debe tener el formato FAT o NTFS. No use un disco duro con conexión USB.
- Una computadora con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo compatible con formato de archivo ZIP (por ejemplo, WinZip® para Microsoft® Windows® o Stuffit® para Macintosh®).

Paso 1: descargue el software más reciente

- 1 Conecte una memoria de almacenamiento USB a su computadora.
- 2 En su navegador web, acceda a www.philips.com/support.
- 3 En el sitio web de asistencia de Philips, encuentre su producto y acceda a **Software y controladores**.
↳ La actualización de software está disponible en un archivo .zip.
- 4 Guarde el archivo .zip en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB.
- 5 Por medio de la utilidad de archivos, extraiga el archivo de actualización de software en el directorio raíz de la unidad flash USB.
↳ Los archivos se extraerán en el directorio raíz de la unidad flash USB.
- 6 Desconecte la unidad de almacenamiento USB de la computadora.

Paso 2: actualice el software

- 1 Conecte la unidad flash USB al SoundBar.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el SoundBar.
- 3 Pulse **Inicio** y, a continuación, seleccione **[Config.]**.
- 4 Seleccione **[OTROS] > [Actualiz. USB]**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la actualización.
 - ↳ Cuando finalice la actualización de software, el SoundBar se apagará y reiniciará automáticamente. De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y conéctelo nuevamente.

 Nota

- Durante el proceso de actualización de software, no desconecte la alimentación eléctrica ni extraiga la unidad flash USB.

9 Especificaciones del producto

 Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Formatos multimedia

- Archivos de imágenes, medios MP3, medios WMA, medios DivX Plus HD, dispositivo de almacenamiento USB

Formatos de archivo

- Audio: .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .mp4, .m4a
- Video:
 - .avi, .divx, .mp4, .mkv, .asf, .wmv, .mpg, .mpeg, .mov, .m4v
 - .rmvb, .rm (disponible sólo en el Pacífico asiático y China)
- Imagen: .bmp, .jpg, .jpeg, .gif, .png

Formatos de audio

El SoundBar admite los siguientes archivos de audio.

Extensión	Contenedor	Codec de audio	Velocidad binaria
.mp3	MP3	MP3	32 kbps ~ 320 kbps
.wma	ASF	WMA	64 kbps ~ 160 kbps
.aac	AAC	AAC, HE-AAC	192 kbps
.wav	WAV	PCM	1,4 Mbps
.m4a	MKV	AAC	192 kbps
.mka	MKA	PCM	27,648 Mbps
.mka	MKA	Dolby Digital	640 kbps
.mka	MKA	DTS core	1,54 Mbps
.mka	MKA	MPEG	912 kbps

Extensión	Contenedor	Codec de audio	Velocidad binaria
.mka	MKA	MP3	32 kbps ~ 320 kbps
.mka	MKA	WMA	64 kbps ~ 160 kbps
.mka	MKA	AAC, HE-AAC	192 kbps

Formatos de video

Si tiene un televisor de alta definición, el SoundBar le permite reproducir archivos de video con:

- Resolución de 1920 x 1080 píxeles a
- Tasa de cuadros de 6 ~ 30 cuadros por segundo.

Archivos con extensión .avi en formato AVI

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
PCM, Dolby Digital, DTS core, MP3, WMA	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	10 Mbps (máx.)
	MPEG 1, MPEG 2	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	MPEG 4 ASP	10 Mbps (máx.)
	H.264/ AVC HP a 4.1/ 4.0; MP a 3.2/ 3.1/ 3.0	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	WMV9	20 Mbps

Archivos con extensión .divx en formato AVI

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
PCM, Dolby Digital, MP3, WMA	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	10 Mbps (máx.)
	MPEG 1, MPEG 2	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	MPEG 4 ASP	10 Mbps (máx.)

Archivos con extensión .mp4 o .m4v con formato MP4

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
Dolby Digital, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC	MPEG 1, MPEG 2	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	MPEG 4 ASP	10 Mbps (máx.)
	H.264/ AVC HP a 4.1/ 4.0; MP a 3.2/ 3.1/ 3.0	20 Mbps (pico de 40 Mbps)

Archivos con extensión .mkv en formato MKV

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
PCM, Dolby Digital, DTS core, MPEG, MP3, WMA, AAC, HE-AAC	MPEG 1, MPEG 2	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	MPEG 4 ASP	10 Mbps (máx.)
	H.264/ AVC HP a 4.1/ 4.0; MP a 3.2/ 3.1/ 3.0	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	WMV9	20 Mbps

Archivos con extensión .asf y .wmv con formato ASF

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
PCM, Dolby Digital, MP3, WMA	MPEG 4 ASP	10 Mbps (máx.)
	H.264/ AVC HP a 4.1/ 4.0; MP a 3.2/ 3.1/ 3.0	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	WMV9	20 Mbps

Archivos con extensión .mpg y .mpeg en formato PS

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
PCM, DTS core, MPEG, MP3	MPEG 1, MPEG 2	20 Mbps (pico de 40 Mbps)
	MPEG 1, MPEG 2	20 Mbps (pico de 40 Mbps)

Archivos con extensiones .rm y .rmvb en formato RM (disponible sólo para el Pacífico Asiático y China)

Codec de audio	Codec de video	Velocidad binaria
AAC, COOK	RV30, RV40	20 Mbps (pico de 40 Mbps)

Amplificador

- Potencia de salida total: 120 W RMS (10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 800 mV

Video

- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p24

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 32 kbps - 320 kbps
 - WMA: 48 kbps - 192 kbps

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Compatibilidad de clase: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32, NTFS
- Compatibilidad de memoria máxima: < 2 TB

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 110 - 240 V, 50 / 60 Hz
- Consumo de energía: 25 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Impedancia de los altavoces: 8 ohm
- Controladores de los altavoces: 2 woofer de 64 mm (2,5") + 2 tweeter de 25,4 mm (1")
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz - 20 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr): 840 x 48 x 110 mm
- Peso: 2,2 kg

Subwoofer

- Potencia de salida: 72 W RMS (10% THD)
- Fuente de alimentación: 110-240 V, 50-60 Hz
- Consumo de energía: 30 W
- Consumo en modo de espera: 0,5 W
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de altavoces: woofer de 130 mm (5,25")
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-150 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr): 226 x 253 x 280 mm
- Peso: 4 kg

Baterías del control remoto

- 2 x AAA-R03 (1,5 V)

10 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si aún tiene problemas, obtenga asistencia en www.philips.com/support.

Imagen

No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tenga seleccionada la fuente correcta para el SoundBar.

No hay imagen en el televisor conectado a través de HDMI.

- Asegúrese de que utilizó un cable HDMI de alta velocidad para conectar el SoundBar con el televisor. Algunos cables HDMI estándar no muestran correctamente algunas imágenes o Deep Color.
- Verifique que el cable HDMI no esté dañado. Si está dañado, reemplácelo por un cable nuevo.

Sound

Los altavoces del SoundBar no emiten sonido.

- Verifique que el SoundBar no esté en silencio.
- Conecte el cable de audio entre el SoundBar y el televisor u otro dispositivo. No necesita una conexión de audio independiente cuando el SoundBar y el televisor están conectados a través de una conexión **HDMI ARC**.
- Configuración del audio de los dispositivos conectados.
- Restablezca el SoundBar a las configuraciones de fábrica. Apáguelo y luego vuelva a encenderlo.
- En el SoundBar, pulse el botón de la fuente correspondiente para seleccionar la entrada de audio correcta.

El subwoofer inalámbrico no emite sonido.

- 1 Apague el SoundBar y luego vuelva a encenderlo.
- 2 Cambie el SoundBar a la fuente AUX.
- 3 Mantenga pulsado **CONEXIÓN** en el subwoofer hasta que el indicador que está en la parte trasera del subwoofer comience a destellar.
- 4 Mantenga pulsado **Botón de navegación ►** (a la derecha) durante al menos tres segundos.
 - ↳ Cuando se realiza correctamente la conexión inalámbrica, el indicador del subwoofer se enciende.
 - ↳ Si la conexión inalámbrica falla, repita los pasos 1 a 4 para conectar el subwoofer con el SoundBar.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del SoundBar, verifique que el televisor esté en silencio.

El audio y el video no están sincronizados.

- 1) Pulse **⬆** (Inicio). 2) Seleccione **[Config.]** y luego pulse **OK**. 3) Seleccione **[Audio] > [Sincr. imagen/audio]** y luego pulse **OK**. Pulse los **Botones de navegación (▲/▼)** para seleccionar **[Autom.]** o **[Manual]** y sincronizar el audio y el video (consulte 'Sincronización de imagen y sonido' en la página 14).

Reproducción

No se puede reproducir un archivo DivX.

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado según el "SoundBar" con el codificador de DivX.
- Controle que el archivo DivX esté completo.

Los subtítulos DivX o RMVB/RM no se muestran correctamente.

- Verifique que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película (consulte 'Subtítulos' en la página 15).

No se puede leer el contenido de la unidad de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el SoundBar.
- Asegúrese de que el sistema de archivos del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el SoundBar.

La función EasyLink no funciona.

- Asegúrese de que el SoundBar esté conectado a un televisor Philips con EasyLink y que la opción EasyLink esté activada (consulte 'Encender' en la página 21).

Cuando enciende el televisor, el SoundBar se enciende automáticamente.

- Esto es normal cuando se usa un dispositivo Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el SoundBar funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

Red

No se encuentra la red inalámbrica o hay interferencias.

- Verifique que las ondas de los hornos microondas, teléfonos DECT y otros dispositivos inalámbricos cercanos no provoquen interferencias en la red inalámbrica.
- Ubique el router inalámbrico y el SoundBar a no más de cinco metros entre sí.
- Si la red inalámbrica no funciona correctamente, intente instalar una red con cables (consulte 'Conexión con cables' en la página 11).

DLNA

El video no se transmite en forma fluida.

- Verifique que la red doméstica tenga suficiente ancho de banda para reproducir videos. Para ahorrar ancho de banda en la red inalámbrica, conecte el SoundBar al router mediante un cable de red.
- Use un router inalámbrico clase N (300 mbps) para obtener un mejor rendimiento.
- Asegúrese de que la recepción Wi-Fi sea intensa en el dispositivo.
- Verifique que el sistema Home Theater; la aplicación del servidor de medios y el dispositivo móvil admitan el formato de video.

No tengo suficiente ancho de banda en la red doméstica.

- Si está ejecutando varias aplicaciones en la red inalámbrica, detenga las aplicaciones de modo que todo el ancho de banda está disponible para la transmisión contenido.
- Asegúrese de que conectó el SoundBar a la red mediante una conexión con cable. Cada vez que sea posible, también conecte los otros dispositivos (como una PC) a la red mediante una conexión con cable.
- Verifique que los cables de la red no estén dañados.

No puedo ver mis archivos de medios en la PC.

- Verifique que instaló un servidor de medios en la PC y que activó el uso compartido de archivos en la PC.
- Asegúrese de que el SoundBar admita los archivos de medios de la PC.
- Verifique la configuración del dispositivo móvil para asegurarse de que el uso compartido de medios está activado.

No puedo ver el SoundBar cuando examino desde el dispositivo móvil.

- Asegúrese de que el SoundBar está conectado a la misma red.
- Verifique la intensidad de la señal para asegurarse de que el dispositivo puede recibirla.
- Asegúrese de que la aplicación del servidor de medios que descargó al dispositivo móvil sea compatible con DLNA.

11 Índice

A	
activación	
HDMI-CEC	21
modo de espera automático	24
protector de pantalla	25
actualización de software	
desde la red	26
desde una unidad de almacenamiento USB	26
verificación de versión actual	26
agudos	14
ajustes	
audio	23
audio HDMI	23
energía	24
HDMI-CEC	21
idioma del menú	24
modo de espera automático	24
protector de pantalla	25
Temporizador	25
video	22
ajustes predeterminados	25
amplificador	29
audio	
ajustes	23
audio HDMI	23
especificaciones	29
fuente	11
modo nocturno	23
modos predeterminados	13
avanzado	
actualización de software	26
restablecimiento de los ajustes predeterminados	25
versión de software	26
avisos legales	2

B	
búsqueda	
unidad de almacenamiento USB	14

C	
computadora	
conexión	11
DLNA	18
software de servidor multimedia	19
conectar	
audio (cable analógico)	10
audio (cable coaxial digital)	10
audio (cable óptico digital)	10
audio desde el televisor y otros dispositivos	10
red doméstica	11
TV (HDMI ARC)	9
TV (HDMI)	9
conectores	
conectores laterales	8
conectores traseros	8
conectores laterales	8
contenido multimedia	
desde una unidad de almacenamiento USB	14
control	
EasyLink (HDMI-CEC)	7
unidad de almacenamiento USB	14
unidad principal	6
control remoto	
baterías	29
descripción general	6
cuidados	
ambiental	5
producto	5
cumplimiento	2

D	
descripción general	
ajustes	22
control remoto	6
HDMI-CEC	21
unidad principal	6
deshabilitación	
HDMI-CEC	21
DivX	
subtítulos	15
DLNA	18

E

EasyLink (HDMI-CEC)	
botones de control	7
energía	
modo de espera automático	24
protector de pantalla	25
Temporizador	25
especificaciones	27
especificaciones del producto	27

F

formatos de audio	27
formatos de video	29
formatos multimedia	27

G

graves	14
---------------	----

H

HDMI	
audio	23
TV (HDMI ARC)	9
HDMI-CEC	21

I

idioma	
menú en pantalla	24
imagen	
secuencias de diapositivas	16
solución de problemas	30
Internet	
actualización de software	26
conexión	11

M

marcas registradas	3
modo de espera automático	24
modo nocturno	23

O

opciones	
audio	15
opciones de audio	15
opciones de energía	
modo de espera automático	24
protector de pantalla	25
Temporizador	25

P

PC	
conexión	11
DLNA	18
software de servidor multimedia	19
Philips Easylink	21
preferencias	
audio	23
idioma del menú	24
modo de espera automático	24
protector de pantalla	25
Temporizador	25
Preguntas frecuentes	2
protección de derechos de propiedad intelectual	2
protector de pantalla	25

R

reciclaje	5
red	
actualización de software	26
ajustes	12
asignación de nombres de dispositivos	12
conexión con cables	11
conexión inalámbrica	12
red doméstica	11
solución de problemas	31
red con cables	
conexión con cables	11
red inalámbrica	
conexión inalámbrica	12
red informática	11
reproducir	
secuencias de diapositivas	16
solución de problemas	30
USB	14

S

secuencias de diapositivas

animación	16
duración	16
imagen	16
musical	16

seguridad

eliminación	5
uso del producto	4

sincronización de imagen y sonido

	14
--	----

software

actualizar	26
verificación de versión actual	26

software de código abierto

	3
--	---

software de servidor multimedia

	19
--	----

solución de problemas

conexión	30
imagen	30
número de serie	2
red	31
reproducir	30
sonido	30

sonido

agudos	14
ecualizador	14
graves	14
modo de sonido predeterminado	13
sincronización de imagen y sonido	14
solución de problemas	30
surround sound	14
volumen automático	13

subwoofer

especificaciones	29
------------------	----

V

video

sincronización de imagen y sonido	14
-----------------------------------	----

T

Temporizador

	25
--	----

U

unidad de almacenamiento USB

actualización de software	26
botones de control	14
especificaciones	29
reproducir	14

unidad principal

descripción general	6
especificaciones	29

USB

formato	29
---------	----

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis

(sem caixa acústica destacável): 180 dias

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips do Brasil Ltda.

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website www.philips.com.br/suporte, onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands***

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

ACRE		ESPIRITO SANTO		IPATINGA	
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	ITABIRA	31-38222332
RIO BRANCO	68-32217642	COLATINA	27-37222288	ITAUBA	31-38316218
ALAGOAS		GUARAPARI	27-33614355	ITAUNA	35-36211315
ARAPIRACA	82-35222367	LINHARES	27-33715052	JOAO MONLEVADE	37-32412468
MACEIO	82-32417237	SAO MATEUS	27-37635597	JUIZ DE FORA	31-38512909
PALMEIRA DOS INDIOS	82-34213452	VILA VELHA	27-32891233	LAVRAS	32-32151514
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305	VITORIA	27-32233899	MANHUACU	35-38210550
AMAPA		GOIÁS		MONTE CARMELO	33-33314735
MACAPA	96-32175934	ANAPOLIS	62-33243562	MONTES CLAROS	34-38422082
AMAZONAS		CALDAS NOVAS	64-34532878	MURIAE	38-32218925
MANAUS	92-36633366	CATALAO	64-34412786	PASSOS	32-37224334
MANAUS	92-32324252	FORMOSA	61-36318166	PATOS DE MINAS	35-35214342
BAHIA		GOIANESIA	62-33534967	POCOS DE CALDAS	34-38222588
BARREIRAS	77-36113854	GOIANIA	62-32510933	PONTE NOVA	35-37224618
CAMACARI	71-36219447	GOIANIA	62-32292908	POUSO ALEGRE	31-38172486
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	JATAI	64-36363638	SAO JOAO DEL REI	35-34212120
EUNAPOLIS	73-32815181	LUZANIA	61-36228519	SAO SEBASTIAO DO PARAISO	32-33718306
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	TRINDADE	62-35051505	SETE LAGOAS	35-35313094
GUANAMBI	77-34512791	URUACU	62-33571285	TEOFILO OTONI	31-37718570
ILHEUS	73-32315995	MARANHÃO		UBA	33-35225831
IRECE	74-36410202	ACAILANDIA	99-35381889	UBERABA	32-35323626
ITABUNA	73-36137777	BACABAL	99-36212794	UBERLANDIA	34-33332520
JEQUIE	73-35254141	CAXIAS	99-35212377	VARGINHA	34-32123636
JUAZEIRO	74-36116456	CODO	99-36612942	VICOSA	35-32216827
LAURO DE FREITAS	71-33784021	IMPERATRIZ	99-35232906	PARÁ	
PAULO AFONSO	75-32811349	PEDREIRAS	99-36423142	ALTAMIRA	91-35154349
RIBEIRA DO POMBAL	75-32761853	SANTA INES	98-36537553	ANANINDEUA	91-32354831
SALVADOR	71-32473659	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-32241581	BELEM	91-32421090
SALVADOR	71-32072070	SAO LUIS	98-33122976	BELEM	91-32542424
SALVADOR	71-33356233	MATO GROSSO		CAPANEMA	91-34621100
SENHOR DO BONFIM	74-35413143	BARRA DO GARCAS	66-34011394	MARABA	94-33215574
SERRINHA	75-32611794	CUIABA	65-33176464	PARAGOMINAS	91-30110778
SANTO ANTONIO DE JESUS	75-36314470	LUCAS DO RIO VERDE	65-35491333	SANTAREM	93-35235322
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600	RONDONOPOLIS	66-34233888	TUCURUI	94-37871140
VITORIA DA CONQUISTA	77-34221917	VARZEA GRANDE	65-36826502	PARAIBA	
CEARÁ		MATO GROSSO DO SUL		CAMPINA GRANDE	83-33212128
CRATEUS	88-36910019	CAMPO GRANDE	67-33831540	GUARABIRA	83-32711159
FORTALEZA	85-40088555	DOURADOS	67-34217117	JOAO PESSOA	83-32469689
IGUATU	88-35810512	MINAS GERAIS		PARANÁ	
ITAPIPOCA	88-36312030	ARAGUARI	34-32416026	ARAPONGAS	43-32521606
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	ARAXA	34-36611132	CASCADEL	45-32254005
SOBRAL	88-36110605	ARCOS	37-33513455	CIANORTE	44-36292842
TIANGUA	88-36713336	BELO HORIZONTE	31-32254066	CURITIBA	41-32648791
UBAJARA	88-36341233	BETIM	31-35322088	FOZ DO IGUAÇU	45-35234115
DISTRITO FEDERAL		BOM DESPACHO	37-35222511	IRATI	42-34221337
BRASILIA	61-33549615	CONTAGEM	31-33912994	LONDRINA	43-33210077
BRASILIA	61-34451991	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	MARINGA	44-32264620
		DIVINOPOLIS	37-32212353	PARANAGUA	41-34235914
		ELOI MENDES	35-32641245	PARANAVAI	44-34234711
		GOVERNADOR VALADARES	33-32716040	PATO BRANCO	46-32242786
		GUAXUPE	35-35514124	PONTA GROSSA	42-30275061
				RIO NEGRO	47-36450251
				SANTO ANTONIO DA PLATINA	43-35341809
				UMUARAMA	44-30561485

A lista completa e atualizada dos nossos postos autorizados está disponível no site www.philips.com.br/suporte

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

PERNAMBUCO

CAMARAGIBE 81-34581246
 CARUARU 81-37220235
 GARANHUNS 87-37610085
 PAULISTA 81-34331142
 RECIFE 81-34656042
 RECIFE 81-32286123
 SAO LOURENCO DA MATA 81-35253369
 SERRA TALHADA 87-38311401

PIAUÍ

PARNAIBA 86-32222877
 TERESINA 86-32230825
 TERESINA 86-32214618

RIO DE JANEIRO

BARRA DO PIRAI 24-24437745
 BELFORD ROXO 21-27795797
 BOM JESUS DO ITABAPOANA 22-38312216
 CABO FRIO 22-26451819
 CAMPOS DOS GOYTACAZES 22-27221499
 DUQUE DE CAXIAS 21-27711508
 ITAGUAI 21-26886491
 ITAPERUNA 22-38236825
 MAGE 21-26333342
 NITEROI 21-26220157
 NOVA FRIBURGO 22-25227692
 PETROPOLIS 24-22454997
 RESENDE 24-33550101
 RIO DE JANEIRO 21-24264702
 RIO DE JANEIRO 21-25892030
 RIO DE JANEIRO 21-25096851
 RIO DE JANEIRO 21-24315759
 RIO DE JANEIRO 21-33810711
 SAO GONCALO 21-27013214
 TERESOPOLIS 21-27439467

RIO GRANDE DO NORTE

MOSSORO 84-33164448
 NATAL 84-32132345
 PAU DOS FERROS 84-33512334

RIO GRANDE DO SUL

BAGE 53-32411295
 BENTO GONCALVES 54-34526825
 CANELA 54-32821551
 CAXIAS DO SUL 54-30211808
 ERECHIM 54-33211933
 FARROUPILHA 54-32683603
 FREDERICO WESTPHALEN 55-37441850
 GRAVATAI 51-30422830
 IJUÍ 55-33327766
 LAJEADO 51-37145155
 MARAU 54-33424571
 MONTENEGRO 51-36324187
 NOVO HAMBURGO 51-35823191
 OSORIO 51-36632524
 PASSO FUNDO 54-33111104
 PELOTAS 53-32223633
 PORTO ALEGRE 51-32226941
 PORTO ALEGRE 51-33256653

RIO GRANDE 53-32323211
 SANTA CRUZ DO SUL 51-37153048
 SANTA MARIA 55-30282235
 SANTA ROSA 55-35128982
 TRES DE MAIO 55-35358727
 VACARIA 54-32311396
 VENANCIO AIRES 51-37411443

RONDÔNIA

CACOAL 69-34431415
 PORTO VELHO 69-32273377

RORAIMA

BOA VISTA 95-32249605

SANTA CATARINA

ARARANGUA 48-35220304
 BALNEARIO CAMBORIÚ 47-33630706
 BLUMENAU 47-33233907
 BRUSQUE 47-33557518
 CANOINHAS 47-36223615
 CHAPECÓ 49-33221144
 CONCÓRDIA 49-34423704
 CRICIÚMA 48-21015555
 CURITIBANOS 49-32410851
 FLORIANOPOLIS 48-32049700
 ITAJAÍ 47-33444777
 JARAGUA DO SUL 47-33722050
 JOACABA 49-35220418
 JOINVILLE 47-34331146
 LAGES 49-32244414
 LAGUNA 48-36443153
 RIO DO SUL 47-35211920
 RIO NEGRINHO 47-36440979
 SAO MIGUEL DO OESTE 49-36220026
 TUBARAO 48-36261651

SÃO PAULO

AGUAS DE LINDOIA 19-38241524
 AMERICANA 19-34062914
 AMPARO 19-38072674
 ARACATUBA 18-36218775
 ARARAQUARA 16-33368710
 ASSIS 18-33242649
 ATIBAIA 11-44118145
 AVARE 14-37322142
 BARRETOS 17-33222742
 BAURUR 14-31049551
 BIRIGUI 18-36416376
 BOTUCATU 14-38134090
 CAMPINAS 19-37372500
 CATANDUVA 17-35232524
 CRUZEIRO 12-31433859
 DIADEMA 11-40430669
 FERNANDOPOLIS 17-34423752
 FRANÇA 16-37223898
 GUARATINGUETA 12-3135030
 GUARULHOS 11-24431153
 IBITINGA 16-33417665

INDAIATUBA 19-38753831
 ITAPETININGA 15-32710936
 ITAQUAQUECETUBA 11-46404162
 ITU 11-40230188
 ITUVERAVA 16-37293365
 JALES 17-36324479
 JAU 14-36222117
 JUNDIAÍ 11-39644284
 LEME 19-35713528
 LIMEIRA 19-34413286
 LINS 14-35227283
 MARILIA 14-34547437
 MATAO 16-33821046
 MAUA 11-45145233
 MOGI DAS CRUZES 11-47941814
 MOGI GUAÇU 19-38181171
 OSASCO 11-36837343
 OURINHOS 14-33225457
 PIRACICABA 19-34340454
 PORTO FERREIRA 19-35851891
 PRESIDENTE PRUDENTE 18-39161028
 REGISTRO 13-38212324
 RIBEIRAO PRETO 16-36368156
 SALTO 11-40296563
 SANTO ANDRE 11-49905288
 SANTOS 13-32272947
 SAO BERNARDO CAMPO 11-41257000
 SAO CAETANO DO SUL 11-42275339
 SAO CARLOS 16-33614913
 SAO JOAO DA BOA VISTA 19-36232990
 SAO JOSE DO RIO PARDO 19-36085760
 SAO JOSE DO RIO PRETO 17-32325680
 SAO JOSE DOS CAMPOS 12-39239508
 SAO PAULO 11-29791184
 SAO PAULO 11-56676090
 SAO PAULO 11-22722245
 SAO PAULO 11-39757996
 SAO PAULO 11-38457575
 SAO PAULO 11-22966122
 SAO PAULO 11-25770899
 SAO PAULO 11-32222311
 SAO ROQUE 11-47125635
 SOROCABA 15-32241170
 TABOAO DA SERRA 11-47871480
 TAQUARITINGA 16-32524039
 TAUBATE 12-36219080
 TUPA 14-34962596
 VALINHOS 19-38716629
 VOTUPORANGA 17-34214940

SERGIPE

ARACAJU 79-32176080
 ITABAIANA 79-34313023
 LAGARTO 79-36312656

TOCANTINS

ARAGUAINA 63-34111818
 GURUPI 63-33511038
 PALMAS 63-32175628

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhājani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Seja Responsável
Respeite os direitos autorais

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Marcas comerciais são propriedade de Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de seus respectivos proprietários.

www.philips.com

© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

sgjp_1206/78_v1